

Pelikanskovl

Brugervejledning

Model: JOPLB



Tillykke med dit nye DK-TEC produkt.

Læs og forstå indholdet af denne instruktionsbog inden du bruger produktet. Mangel på sikkerhed og korrekt betjening kan medføre skade på operatøren eller omkringstående, samt på produktet. Denne manual vil give dig et overblik over de sikkerhedsmæssige forbehold, samt tips til hvordan du kommer godt i gang med dit nye produkt.

LÆS ALTID VEJLEDNING INDEN MASKINEN ANVENDES

DK·TEC

DK·TEC

Montering af skovlen



Monter skovlen vha. fæste og tilslut hydraulik slangerne (kræver dobbeltvirkende ventil fra køretøjet).



Skovl i lukket position



Skovl i åben position

Vigtig sikkerhedsinformation

SIKKERHED

- Brugeren skal være kendt med alle funktioner på dette produkt før betjening.
- Hold hænder og fødder væk fra eventuelt bevægelige dele.
- Bær beskyttende tøj og udstyr som er passende for arbejdet. Undgå løse ting og løst tøj.
- Stå aldrig mellem køretøjet og produktet.
- Inden du løfter, sænker eller vipper maskinen skal du sørge for, at der ikke befinder sig nogle omkringstående ved arbejdsområdet eller løse genstande på maskinen.
- Hold, personer som ikke betjener produktet, væk fra arbejdsområdet.
- Hav aldrig passagerer på produktet.
- Tillad aldrig børn at betjene dette produkt.
- Inspicer produktet og sørg for at alle dele er i god form og rigtig monteret før og efter brug. Findes der et problem, skal problemet løses før der arbejdes med produktet.
- Kontroller at alle bolte, møtrikker og stifter er placeret og spændt korrekt hver gang maskinen betjenes.
- Overhold de love og regler der gælder i det lokale område ved transport på offentlig vej.
- Maksimum hastighed for kørsel med redskaber er mange steder 20 km/t. Kør aldrig med en hastighed som ikke tillader fuld kontrol, styring og standsning. Nogle terræner kræver lavere hastighed.
- Opbevar produktet i et område hvor børn normalt ikke leger. Sørg for at produktet står sikret, så den ikke kan vælte, flytte sig eller falde ned over nogen.
- Sørg for at du har et telefonnummer til læge, ambulance, hospital og brandvæsen nær telefonen i tilfælde af en nødsituation.
- At køre produktet sikkert, kræver fuld opmærksomhed fra forbrugeren, så undgå at høre radio med høretelefoner eller lignende når der arbejdes med dette produkt, da det kan fratage opmærksomheden.
- Brug kun maskinen i dagslys.

Til kunden

KOM GODT I GANG MED DIT NYE PRODUKT

- Produktet må aldrig tilkobles på køretøjet; f.eks. traktor, minilæsser, ATV, bil etc. undtagen når køretøjet er; bremsset, standset, og tændingsnøglen er i off position
- Når produktet er tilkoblet, skal det kontrolleres at alle skærme og sikkerhedslåse mv. er monteret og intakte. Defekte sikkerhedsdele skal erstattes med nye originale dele – for at opretholde sikkerheden og bevare reklamationsretten.
- Giv dig tid til at lære produktet godt at kende, start langsomt op og bliv fortrolig med produktets anvendelse og begrænsninger.

Modificer aldrig produktet

Hvis produktet modificeres, hvorved konstruktion, sikkerhed mv. påvirkes negativt, og med stor risiko for skade og ulykke, bortfalder reklamationsretten.

Du kan nu gå sikkert i gang med at bruge dit nye produkt.

Med venlig hilsen
DK-TEC A/S

Reservedele

Brug altid originale reservedele, ellers bortfalder garantien! Du kan let finde frem til de reservedele der passer til maskinen, ved at scanne scan koden som sidder på din maskines CE plate.

Hent App'en 'QR scanner' på din smartphone i Play Butik eller App Store, for at kunne scanne scan koden.



DK·TEC

MODEL: JOPLB1400

Scan koden for at se
dit produkt på hjemmesiden
og bestille reservedele
Hurtigt og nemt

IMPORTØR:

DK-TEC A/S
Ærøvej 8, 5800 Nyborg
Tlf. 66 12 82 22
www.dk-tec.dk

Se altid den nyeste version af manualen, samt reservedelsliste/partslist for din vare på www.dk-tec.dk, under selve maskinen.

Pelikan spade

Brukermanual

Modell: JOPLB



Gratulerer med ditt nye DK-TEC-produkt.

Les og forstå innholdet i denne bruksanvisningen før du bruker produktet. Mangel på sikkerhet og riktig drift kan føre til skade på operatøren eller tilskuere, så vel som på produktet. Denne manualen vil gi deg en oversikt over sikkerhetsreservasjonene, samt tips om hvordan du kommer i gang med ditt nye produkt.

LES ALLTID INSTRUKSJONENE FØR MASKINEN BRUKER

DK·TEC

DK·TEC

Montering av bøtta



Monter skuffen ved hjelp av braketten og koble til hydraulikkslangene (krever dobbeltvirkende ventil fra kjøretøyet).



Bøtte i lukket stilling



Bøtte i åpen stilling

Viktig sikkerhetsinformasjon

SIKKERHET

- Brukeren må være kjent med alle funksjonene til dette produktet før bruk.
- Hold hender og føtter unna bevegelige deler.
- Bruk verneklær og utstyr som er passende for jobben. Unngå løse gjenstander og løse klær.
- Stå aldri mellom kjøretøyet og produktet.
- Før du løfter, senker eller vipper maskinen, sørg for at ingen er tilstede tilskuere i arbeidsområdet eller løse gjenstander på maskinen.
- Hold personer som ikke bruker produktet borte fra arbeidsområdet.
- Ta aldri passasjerer på produktet.
- La aldri barn bruke dette produktet.
- Inspiser produktet og sørg for at alle deler er i god stand og riktig montert før og etter bruk. Hvis det er et problem, må problemet løses før du arbeider med produktet.
- Kontroller at alle bolter, muttere og pinner er riktig plassert og strammet hver gang maskinen brukes.
- Følg de lover og regler som gjelder i nærområdet ved transport på offentlig vei.
- Maksimal hastighet for kjøring med verktøy er mange steder 20 km/t. Kjør aldri i en hastighet som ikke tillater full kontroll, styring og stopp. Noen terreng krever lavere hastighet.
- Oppbevar produktet på et sted der barn vanligvis ikke leker. Sørg for at produktet er sikret, slik at den ikke kan velte, bevege seg eller falle på noen.
- Sørg for at du har et telefonnummer til lege, ambulanse, sykehus og brannvesen i nærheten av telefonen i nødstilfeller.
- Å kjøre produktet trygt krever brukerens fulle oppmerksomhet, så unngå å høre på radio med hodetelefoner eller lignende når du arbeider med dette produktet, da det kan distrahere.
- Bruk maskinen kun i dagslys.

Til kunden

KOM I GANG MED DITT NYE PRODUKT

- Produktet må aldri kobles til kjøretøyet; f.eks. traktor, minilaster, ATV, bil etc. unntatt når kjøretøyet er; bremsset, stoppet og tenningsnøkkelen er i av-posisjon
- Når produktet er tilkoblet skal det kontrolleres at alle skjermer og sikkerhetslåser mm. er montert og intakt. Defekte sikkerhetsdeler må erstattes med nye originaldeler - for å opprettholde sikkerheten og for å bevare retten til å reklamere.
- Ta deg tid til å bli godt kjent med produktet, start sakte og gjør deg kjent med produktets bruk og begrensninger.

Ikke modifier produktet

Hvis produktet er modifisert, hvorved konstruksjon, sikkerhet mv. negativt påvirket, og stort sett fare for skade og ulykke, faller klageretten bort. Du kan nå

trygt begynne å bruke det nye produktet ditt.

Med vennlig
hilsen DK-TEC
A/S

Reservedeler

Bruk alltid originale reservedeler, ellers faller garantien bort! Du kan enkelt finne reservedelene som passer til maskinen, ved å skanne skannekoden som er på maskinens CE-plate.

Last ned 'QR scanner'-appen på smarttelefonen din i Play Store eller App Store for å kunne skanne skannekoden.



DK·TEC

MODEL: JOPLB1400

Scan koden for at se
dit produkt på hjemmesiden
og bestille reservedele
Hurtigt og nemt

IMPORTØR:

DK-TEC A/S
Ærøvej 8, 5800 Nyborg
Tlf. 66 12 82 22
www.dk-tec.dk

Se alltid siste versjon av manualen, samt reservedelslisten / delelisten for din vare www.dk-tec.dk, under selve maskinen.

Pelikan spade

Användarmanual

Modell: JOPLB



Grattis till din nya DK-TEC-produkt.

Läs och förstå innehållet i denna bruksanvisning innan du använder produkten. Bristande säkerhet och korrekt funktion kan orsaka skada på operatören eller åskådare, såväl som på produkten. Denna manual ger dig en översikt över säkerhetsföreskrifterna, samt tips om hur du kommer igång med din nya produkt.

LÄS ALLTID INSTRUKTIONER INNAN MASKINEN ANVÄNDS

DK·TEC

DK·TEC

Montering av skopan



Montera skopan med hjälp av fästet och anslut hydraulslangarna (kräver dubbelverkande ventil från fordonet).



Skopa i stängt läge



Skopa i öppet läge

Viktig säkerhetsinformation

SÄKERHET

- Användaren måste vara bekant med alla funktioner hos denna produkt innan användning.
- Håll händer och fötter borta från rörliga delar.
- Bär skyddskläder och utrustning som är lämplig för jobbet. Undvik löst sittande föremål och löst sittande kläder.
- Stå aldrig mellan fordonet och produkten.
- Innan du lyfter, sänker eller tippar maskinen, se till att ingen är närvarande åskådare i arbetsområdet eller lösa föremål på maskinen.
- Håll personer som inte använder produkten borta från arbetsområdet.
- Ha aldrig passagerare på produkten.
- Låt aldrig barn använda denna produkt.
- Inspektera produkten och se till att alla delar är i gott skick och korrekt monterade före och efter användning. Om ett problem upptäcks måste problemet lösas innan du arbetar med produkten.
- Kontrollera att alla bultar, muttrar och stift är korrekt placerade och åtdragna varje gång maskinen används.
- Följ de lagar och regler som gäller i närområdet vid transport på allmän väg.
- Maxhastigheten för att köra med verktyg är 20 km/h på många ställen. Kör aldrig i en hastighet som inte tillåter full kontroll, styrning och stopp. Vissa terränger kräver lägre hastighet.
- Förvara produkten på ett område där barn normalt inte leker. Se till att produkten är säkrad, så att den inte kan välta, röra sig eller falla på någon.
- Se till att du har ett telefonnummer till en läkare, ambulans, sjukhus och brandkår nära telefonen i händelse av en nödsituation.
- Att köra produkten på ett säkert sätt kräver användarens fulla uppmärksamhet, så undvik att lyssna på radio med hörlurar eller liknande när du arbetar med denna produkt, eftersom det kan distrahera.
- Använd endast maskinen i dagsljus.

Till kunden

KOM IGÅNG MED DIN NYA PRODUKT

- Produkten får aldrig anslutas till fordonet; t.ex. traktor, minilastare, ATV, bil etc. förutom när fordonet är; bromsades, stannade och tändningsnyckeln är i avstängt läge
- När produkten är ansluten ska det kontrolleras att alla skärmar och säkerhetslås mm. är monterade och intakta. Defekta säkerhetsdelar måste bytas ut mot nya originaldelar - för att bibehålla säkerheten och behålla rätten att reklamera.
- Ge dig själv tid att lära känna produkten väl, börja långsamt och bekanta dig med produktens användning och begränsningar.

Modifiera aldrig produkten

Om produkten är modifierad, varvid konstruktion, säkerhet m.m. påverkas negativt, och med en stor risk för skada och olycksfall, fränfalls rätten till skadestånd.

Du kan nu säkert börja använda din nya produkt.

Med vänliga
hälsningar, DK-
TEC A/S

Reservdelar

Använd alltid originalreservdelar, annars upphör garantin! Du kan enkelt hitta reservdelarna som passar maskinen, genom att skanna skanningskoden på din maskins CE-skylt.

Ladda ner appen 'QR scanner' på din smartphone i Play Store eller App Store för att kunna skanna skanningskoden.



DK·TEC

MODEL: JOPLB1400

Scan koden for at se
dit produkt på hjemmesiden
og bestille reservedele
Hurtigt og nemt

IMPORTØR:

DK-TEC A/S
Ærøvej 8, 5800 Nyborg
Tlf. 66 12 82 22
www.dk-tec.dk

Se alltid den senaste versionen av manualen, samt reservdelslistan/redelslistan för din produkt på www.dk-tec.dk, under själva maskinen.

Pelikanskovl

Brugervejledning

Model: JOPLB



Tillykke med dit nye DK-TEC produkt.

Læs og forstå indholdet af denne instruktionsbog inden du bruger produktet. Mangel på sikkerhed og korrekt betjening kan medføre skade på operatøren eller omkringstående, samt på produktet. Denne manual vil give dig et overblik over de sikkerhedsmæssige forbehold, samt tips til hvordan du kommer godt i gang med dit nye produkt.

LÆS ALTID VEJLEDNING INDEN MASKINEN ANVENDES

DK·TEC

DK·TEC

Montering af skovlen



Monter skovlen vha. fæste og tilslut hydraulik slangerne (kræver dobbeltvirkende ventil fra køretøjet).



Skovl i lukket position



Skovl i åben position

Vigtig sikkerhedsinformation

SIKKERHED

- Brugeren skal være kendt med alle funktioner på dette produkt før betjening.
- Hold hænder og fødder væk fra eventuelt bevægelige dele.
- Bær beskyttende tøj og udstyr som er passende for arbejdet. Undgå løse ting og løst tøj.
- Stå aldrig mellem køretøjet og produktet.
- Inden du løfter, sænker eller vipper maskinen skal du sørge for, at der ikke befinder sig nogle omkringstående ved arbejdsområdet eller løse genstande på maskinen.
- Hold, personer som ikke betjener produktet, væk fra arbejdsområdet.
- Hav aldrig passagerer på produktet.
- Tillad aldrig børn at betjene dette produkt.
- Inspicer produktet og sørg for at alle dele er i god form og rigtig monteret før og efter brug. Findes der et problem, skal problemet løses før der arbejdes med produktet.
- Kontroller at alle bolte, møtrikker og stifter er placeret og spændt korrekt hver gang maskinen betjenes.
- Overhold de love og regler der gælder i det lokale område ved transport på offentlig vej.
- Maksimum hastighed for kørsel med redskaber er mange steder 20 km/t. Kør aldrig med en hastighed som ikke tillader fuld kontrol, styring og standsning. Nogle terræner kræver lavere hastighed.
- Opbevar produktet i et område hvor børn normalt ikke leger. Sørg for at produktet står sikret, så den ikke kan vælte, flytte sig eller falde ned over nogen.
- Sørg for at du har et telefonnummer til læge, ambulance, hospital og brandvæsen nær telefonen i tilfælde af en nødsituation.
- At køre produktet sikkert, kræver fuld opmærksomhed fra forbrugeren, så undgå at høre radio med høretelefoner eller lignende når der arbejdes med dette produkt, da det kan fratage opmærksomheden.
- Brug kun maskinen i dagslys.

Til kunden

KOM GODT I GANG MED DIT NYE PRODUKT

- Produktet må aldrig tilkobles på køretøjet; f.eks. traktor, minilæsser, ATV, bil etc. undtagen når køretøjet er; bremsset, standset, og tændingsnøglen er i off position
- Når produktet er tilkoblet, skal det kontrolleres at alle skærme og sikkerhedslåse mv. er monteret og intakte. Defekte sikkerhedsdele skal erstattes med nye originale dele – for at opretholde sikkerheden og bevare reklamationsretten.
- Giv dig tid til at lære produktet godt at kende, start langsomt op og bliv fortrolig med produktets anvendelse og begrænsninger.

Modificer aldrig produktet

Hvis produktet modificeres, hvorved konstruktion, sikkerhed mv. påvirkes negativt, og med stor risiko for skade og ulykke, bortfalder reklamationsretten.

Du kan nu gå sikkert i gang med at bruge dit nye produkt.

Med venlig hilsen
DK-TEC A/S

Reservedele

Brug altid originale reservedele, ellers bortfalder garantien! Du kan let finde frem til de reservedele der passer til maskinen, ved at scanne scan koden som sidder på din maskines CE plate.

Hent App'en 'QR scanner' på din smartphone i Play Butik eller App Store, for at kunne scanne scan koden.



EC Declaration of Conformity
Council Directive
2006/42/EC(Machinery)

Applicant: Jiangsu Jonova Agro Machinery Co.,Ltd
Add: 20#, Sitong Road, Hongqiao Town, Taixing, Jiangsu, P.R.China
Tel: 0086 523-89195168 Fax: 0086- 523-84631066

Manufacturer: Jiangsu Jonova Agro Machinery Co.,Ltd
Add: 20#, Sitong Road, Hongqiao Town, Taixing, Jiangsu, P.R.China
Tel: 0086 523-89195168 Fax: 0086- 523-84631066

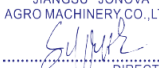
Certify that product described is in conformity with the
Directive 2006/42/EC as below:

Product Name:
GRAPPLE BUCKET
Model :

PLB1400

The product has been assembled by the application of the
following standards:
EN ISO 12100: 2010

Company stamp and Signature of authorized:
Date: 2021/10/11

江苏纵化农业机械有限公司
JIANGSU JONOVA
AGRO MACHINERY CO.,LTD.

.....
DIRECTOR

Se altid den nyeste version af manualen, samt reservedelsliste/partslist for din vare på www.dk-tec.dk, under selve maskinen.